Ao. 1811.

# GAZETTE
## DU DEPARTEMENT
## DE
# L'EMS-OCCIDENTAL.

*MARDI le 19 Novembre.*

## NOUVELLES.

### TURQUIE.

CONSTANTINOPLE *le 25 Septembre.* La Sublime Porte a publié Par un rapport officiel la nouvelle du passage du Danube par les troupes Turcs, apportée par un courrier Tartare au Grand-Seigneur.

Les combats ont duré depuis le matin jusqu'au soir, et ont couté aux Russes, plus de 700 morts, outre un grand nombre de blessés et de prisonniers. Les Turcs ont a regretter Alagar-Agasfi Halil-Uftra, qui est mort; Aydie-pacha a été grievement blessé; le Selictar a reçu une blessure légère.

Le Grand-Seigneur a montré sa satisfaction de ces nouvelles en répandant de larges aumônes et en faisant mettre en liberté plusieurs individus détenus pour de légers delits. (*Gazette de Delft.*)

### DANEMARCK.

COPENHAGUE *le 19 Octobre.* Une lettre de Messine, du 1 août, annonce qu'on s'attend dans cette ville à une prochaine revolution. Le peuple est exaspéré contre les Anglais. La Gazetta Britannica a été fupprimée par ordre du gouvernement, et Giovanni Bohold, imprimeur, mis en prison.
(*Journal de l'Empire.*)

### ALLEMAGNE.

VIENNE *le 26 Octobre.* Le ministres de S. M. se sont rendues auprès d'elle à Presbourg. Le 23, l'Empereur a tenu un grand conseil d'état.
(*Moniteur.*)

La noblesfe et le clergé viennent de consentir à ce que toute l'argenterie des églises et des particuliers soit convertie en monnale, à condition qu'une valeur égale en billets d'ambrtissement soit retirée de la circulation.
La cour réside alternativement à Schloshof et à Presbourg.
(*Journal de l'Empire.*)

### ANGLETERRE.

LONDRES *le 25 Octobre.* On a recu des depèches et des lettres de la flotte de l'amiral Saumarez; il était, le 7 de ce mois, dans la rade de Gothenbourg; dans le meilleur état Voici les noms des vaisseaux qui la composent: le Victory, de 100 canons, amiral Saumarez; le Vigo, de 74, contre-amiral Dixon; le Dreadnought de 68, le Cressy de 74, l'Ardent de 64, le Dictator, de 64; le Cressent, frégate, l'Erebus, le Graffhopper; le Censir et le Flamer, bricks.
On embarque à Porsleet 15,000,000 de cartouches, destinées pour les gouvernemens Russe et Prussien.
La communication avec le continent était dévenue plus fréquente et on à donné ordre que tous les navires, arrivés à Heligoland du continent avec des vivres, prendraient en retour des productions coloniales. Il est parti un convoi pour Heligoland, escorté qar la princesse Augusta. (*Moniteur.*)

M. Tornton est parti pour la Baltique. On sait à présent le but de la mission, et l'endroit où il se rend. Il doit presser le gouvernement Russe d'adopter une ligne de conduite plus conforme à sa dignité et à ses intérêts. Aussi il est chargé d'offrir la médiation du gouvernement anglais pour faire la paix entre les Russes et les Turcs. (*Journal de l'Empire.*)

LONDRES *le 30 Octobre.* Deux Espagnols, arrivés à Portsmouth de Cadix sur le vaisseau le Henri, disent que les François pressent vigoureussément le siege de cette place.
Deux jeunes Persans ont accompagné notre dernier ambassadeur Harforst Jones; après étre restés quelque temps à l'Ile de Wight, ils viennent d'arriver à Londres. Ils paroissent corfiés aux soins du major Sutherland, et l'on doit faire leur education en Angletterre.
Avant hier, les officiers de la douane ont saisi sur la rivière un sceptre et une couronne d'or, sur le fondement qu'ils n'avoient point été déclarés. On sait aujourd'hui que ces objets sont destinés pour Christophe.
(*Gazette de Harlem.*)

### FRANCE.

PARIS *le 7 Novembre.* Le 3 de ce mois, le frégate de S. Maj. la Gloire a été lancée en mer dans la port du Hâvre au bruit d'une musique guerriére et aux cris de „ vive l'Empereur!"
M. le baron de Krufemarck, ministre plénipotentiaire de S. Maj. le Roi de Prusse, vient d'arriver de Berlin à Paris.
(*Journal d. départ. d l'Issel-Supérieur.*)

PARIS *le 10 Novembre.* Un décret Impérial rendu au palais d'Amsterdam, le 14 Octobre dernier, fixe les attributions respectives du conseil du sceau des titres et de l'intendant-général du domaine extraordinaire, relativement aux maiorats et dotations. (*Moniteur.*)

Un décret, daté du palais d'Amsterdam, du 23 Octobre, contient des mesures relatives aux Français qui se refugient en France après avoir commis un crime sur le territoire d'une puissance étrangère.
(*Journal d. départ. d. Bouches d. l. Meuse.*)

Le Roi de Rome vient de partir pour Fontainebleau
On mande de Coblentz, que L. M. I. sont arrivées le 4 Novembre à Cologne, ou elles doivent s'arrêter pendant deux ou trois jours.
(*Gazette de Delft.*)

PARIS *le 12 Novembre.* LL. MM. sont descendues hier soir, à six heures au palais Impérial de Saint-Cloud. Leur retour a été annoncé à la capitale par des salves d'artillerie.
(*Moniteur.*)

S. exc. M. le maréchal duc de Reggio est arrivé à Paris.
Tous les ministres qui avaient accompagné S. Maj. dans son voyage, sont de retour dans cette capitale. Le baron Menneval, maître-des-requêtes, est aussi arrivé à Paris. (*Journal de Paris.*)
Les nouvelles de Londres du 1 Novembre portent ce que suit.
(The Alfred.) L'armée alliée est, nous le croyons, entrée en cantonnement et elle y restera au moins jusqu'à ce que le nombre immense de ses non effectifs ait été réduit. Ce qu'on dit à cet égard peut être exagéré: mais si le nombre des individus portés sur la liste des malades et sur celle des convalescens approche de 21,000, les ravagés de la maladie doivent avoir été plus grands que ceux de la fièvre de Walcheren.

No. 413

# COURANT
## VAN HET DEPARTEMENT
## VAN DE
# WESTER-EEMS.

*DINGSDAG den 19 November.*

## NIEUWSTYDINGEN.

### TURKYE.

KONSTANTINOPEL *den 26 September.* De Verhevene Porte heeft, by een officieel rapport, de tyding bekend gemaakt van den overtogt der Turksche troepen over den Donau, welke den Grooten Heer door een Tartaarschen courier is aangebragt.
De gevechten hebben, van des morgens tot des avonds geduurd, en hebben de Russen meer dan 700 dooden gekost, behalven een groot aantal gekwetsten en gevangenen. De Turken hebben Alagar-Agasfi-Halil-Uftra, die gesneuveld is, te betreuren; Aydie-pacha is zwaar gekwetst en de Selictar heeft eene ligte wonde bekomen.
De Groote Heer heeft zyn genoegen over deze tydingen, door het uitdeelen van milde aalmoesen, en het in vryheid stellen van verscheiden, wegens geringe misdaden gedetineerde personen, aan den dag gelegd. (*Delfts. Court.*)

### DENEMARKEN.

KOPPENHAGE *den 19 October.* Een brief van Mesfina van den 1 Augustus meldt, dat men in die stad eene nabyzynde omwenteling te gemoet zag. Het volk is ten hoogsten tegen de Engelschen verbitterd. De gazetta Britanica is op last van het gouvernement verboden, en Giovanni Bohold, de drukker, gevangen gezet. (*Journal de l'Empire.*)

### DUITSCHLAND.

WEENEN *den 26 October.* De ministers hebben zich naar Presburg by Z. Maj. begeven. Den 23 heeft de Keizer een grooten staatsraad gehouden.
(*Moniteur.*)

De adel en geestelykheid van Hongarye hebben toegestemd in het verwisselen in geld van al het kerkenzilver, en van dat van particulieren, onder voorwaarde, dat eene gelyke waarde amortisatie-briefjes zoude worden ingetrokken.
Het hof houdt beurtelings deszelfs residentie te Schloshof en te Presburg.
(*Journal de l'Empire.*)

### ENGELAND.

LONDON *den 25 October.* Men heeft depêches en brieven van de vloot van den admiraal Saumarez ontvangen; hy bevond zich, den 7 dezer op de reede van Gothenburg, in den besten staat. Zie hier de namen der schepen, waaruit die vloot bestaat: de Victory van 100 stukken, admiraal Saumarez; de Vigo, van 74 stukken, schout-by-nacht Dixon; de Dreadnought van 98, de Cressy van 74, de Ardent en Dictator van 64, en het fregat Crescent; de brikken Erebus, Graffhopper, Censir en de Flamer.
Men is te Purfleet bezig met 15,000,000 cardoezen in te schepen, bestemd voor de gouvernementen van Rusland en Pruissen.
De gemeenschap met het vaste land was weder eenigzins levendiger geworden. Men heeft orders uitgevaardigd, dat alle vaartuigen, van het vaste land te Helgoland met levensmiddelen aangekomen, coloniale waren in retour zullen nemen. Er is een convooi naar Helgoland vertrokken, door de princesse Augusta geëscorteerd. (*Moniteur.*)
De heer Tornton is naar de Oostzee vertrokken. Men weet thans het oogmerk der zending, en de plaats waar hy henen gaat Hy moet het Russische gouvernement aandringen, om een rigsnoer van gedrag aan te nemen, meer overeenkomstig deszelfs waardigheid en belangen. Ook is hy belast met het aanbod der bemiddeling van het Britsche gouvernement, ten einde eenen vrede tusschen Rusland en Turkye te bewerken. (*Journal de l'Empire.*)
LONDON *den 30 October.* Twee Spanjaarden, welke met het vaartuig de Henri van Kadix te Portsmouth gekomen zyn, verhalen dat de Franschen de belegering van genoemde plaats met kracht doorzetten.
Twee jonge Persianen hebben onzen laatsten ambasfadeur sir Harford Jones vergezeld: na eenigen tyd op 't eiland Wight te hebben doorgebragt, zyn zy te London aangekomen. Het schynt dat zy aan de zorg van den majoor Sutherland zyn toevertrouwd en dat zy hunne opvoeding in Engeland moeten ontvangen.
Eergisteren hebben de tolbedienden een gouden scepter en kroon op de rivier aangehaald, op grond dat men van dezelve geene verklaring had gegeven. Men weet thans dat deze voorwerpen voor Christophe bestemd zyn.
(*Haarl. Court.*)

### FRANKRYK.

PARYS *den 7 November.* Den 3 dezer, heeft men te Havre Z. Maj. fregat la Gloire, onder krygs-muziek en het geroep van „ leve de Keizer!" van de werf laten loopen.
De heer baron von Krusemarck, gevolmagtigde minister van Z. Maj. den Koning van Pruissen, is, van Berlyn, te Parys aangekomen.
(*Dagbl. v. h. depart. v. d. Boven-Yssel.*)
PARYS *den 10 November.* Een Keizerlyk decreet, genomen op het paleis te Amsterdam, den 14 October ll., bepaalt de respective attributien van den raad van het zegel der titels en van den intendant-generaal van het buitengewoon domein, met betrekking tot de majoraten en dotatien.
(*Moniteur.*)

Een decreet, gedagteekend in het paleis te Amsterdam, den 23 October, bevat maatregelen, betrekkelyk Franschen, die, na eene misdaad op het grondgebied van eene vreemde mogendheid te hebben gepleegd, in Frankryk de wyk nemen. (*Dagbl. v. h. depart. d. Monden v. d. Maas.*)
De Koning van Rome is naar Fontainebleau vertrokken.
Men meldt van Koblentz, dat H. K. Maj. den 4 November te Keulen zyn aangekomen, alwaar Hoogstdezelven twee of drie dagen zullen vertoeven.
(*Delfts. Court.*)

PARYS *den 12 November.* HH. MM. zyn gister avond ten 6 uren, aan het Keizerlyk paleis te Saint-Cloud afgestapt. Hunne terugkomst in de hoofdstad is door kanonschoten aangekondigd geworden.
(*Moniteur.*)

Z. exc. de maarschalk hertog van Reggio is te Parys aangekomen.
Alle de ministers, die Z. Maj. op hoogstdeszelfs reis hebben verzeld, zyn in deze hoofdstad terug gekomen. De baron Manneval, rekwestmeester, is insgelyks te Parys aangekomen. (*Journal de Paris.*)
De berigten van London, van den 1 November, behelzen het geen volgt:
(Uit the Alfred.) Het leger der bondgenooten heeft, zoo als wy gelooven, deszelfs kantonnementen betrokken, en zal ten minsten zoo lang daar in blyven, tot dat het groot aantal van deszelfs buiten dienst gestelden verminderd zal zyn. Het geen men te dien aanzien zegt, mag vergroot zyn, doch indien het getal der personen, op de zieken lyst en op die, welke aan de beterhand zyn, op 21,000 gebragt is, moet de verwoesting van de ziekte grooter geweest zyn, dan die des koorts van het eiland Walcheren.

On assure que, d'après les rapports des médecins, l'armée comptait, au moment des dernières affaires, 21,000 hommes hors d'état de tenir la campagne. La totalité de ces individus n'était pas dans les hôpitaux: on y comprenait les convalescens. (*Journ. de l'Empire.*)

Les nouvelles de Londres du 3 de ce mois portent ce qui suit:

D'après les nouvelles les plus récentes de Cadix et de Gibraltar, le général Godinot continuait de bloquer le corps de Ballesteros, dans la position resserrée qu'il l'avait forcé de prendre sous les batteries de cette dernière place. On croyait cependant que si le général Espagnol ne recevait promptement des renforts qui le missent en état de tenter de s'ouvrir un passage au travers de l'armée Française, le gouverneur de Gibraltar ce déterminerait à permettre au corps bloqué de traverser la place par désachemens de 500 hommes à la fois, afin de s'embarquer dans le port. La division Anglaise débarquée à Tarifa était pareillement bloquée par 1500 Fraçais, et tout annonçait que cette expédition n'aurait pas pour les alliés un résultat plus heureux que celle du général Graham. On se rappelera que ce général fut trop heureux de pouvoir rentrer à Cadix avec les débris de l'armée qui devait forcerle maréchal Victor, à lever le siége de cette place,

Le maréchal Victor a reçu des renforts considérables devant Cadix,

(*Journ. de l'Empire.*)

ARNHEM *le* 31 *Octobre.* S. M. I. et R. a accordé aux pauvres de cette ville une gratification de 6000 francs. (*Gazette de Delft.*)

JULIERS *le* 7 *Novembre.* S. Maj. l'Empereur a fait remettre à m. le maire de la ville de Wesel, une somme de 1000 francs, pour être distribuée aux pauvres. Le curé qui avait dit la messe au palais, a également reçu 1000 francs. (*l'Oracle.*)

ZWOLLE *le* 12 *Novembre.* Une annonce de M. le maire du 9 de ce mois porte l'agréable nouvelle que S. Maj. l'Empereur et Roi a daigné accorder une gratification de 6000 francs en faveur des pauvres de cette ville, qui bénisfent la munificence du plus grand des Monarques, du père des pauvres et de l'orphelin. *Journ. d. depart. d. l'Issel Supérieur.*)

AMSTERDAM *le* 16 *Novembre.* Dans un article précédent, nous avons annoncé que nous donnerons successivement l'état des individus au service de l'Angleterre, que le gouvernement Britannique renvoie sur le continent, après les avoir reformé du cadre de son armée, (voyez notre Gazette no. 39 en 40.) Nous faisons paraître aujourd'hui un premier tableau de ces militaires dont il nous a été permis de prendre copie dans les bureaux de la direction-générale de la police; cet état indique leur nom, leur âge, le tems pendant lequel ils ont servi, les raisons qui les ont fait reformer, et le lieu de leur naissance devenu aujourd'hui; par un bienfait de Sa Majesté, celui de leur retraire. Le nombre de ces malheureux qui était de huit-cents il y a quinze jours, se trouve aujourd'hui porté à onze-cents; nous continuerons d'en donner la liste autant que nous le permettra le reste des matières que nous aurons à insérer dans ce journal. Il est inutile d'ajouter aucune réflexion: les faits parlent. (*Voyez cet état dans le Courrier d'Amsterdam.*)

(*Courrier d'Amsterd.*)

GRONINGUE *le* 18 *Novembre.* Afin de mettre toute la publicité possible à l'anecdote suivante (déjà inserée dans le journal d'annonces départemental no. 39), nous avons consenti à la prière de la communiquer pareillement aux lecteurs de cette feuille:

*Trait noble d'un amour fraternel, avec sacrifice de soi même.*

Germain Drewes, natif de Groningue, et âgé de 23 ans, ayant tiré au sort pour la conscription militaire de 1808, et délivré du service par un grand numéro, était matelot sur le vaisseau dit Groninger Kluinschip, au moment que son frère aîné nommé Meindert Drewes étoit matelot sur un des vaisseaux fixés, fesant route de Groningue jusqu'au Lemmer et retour, qui peu de temps après fut cité pour tirer au sort pour la conscription maritime, établié pour l'âge de 24 jusqu'à 49 ans. Il tira un petit numéro et il fut obligé de quitter peu après, sa famille indigente et affligeé. Apeine son frère susdit s'étant informé de son avanture regrettable, qu'il résolut de partir en sa place, mettant en oeuvre tout ce qu'il fut posfible pour atteindre son but. Vaines efforts cependant, et peine inutile, car, étant encore un an inferieur à l'âge prescrite par la loi pour les remplaçans maritimes, il ne put entrer en sa place Son frère Meindert Drewes fut contraint de partir lui même, laissant sa famille (une épouse et deux enfans) sans moyens, et sans avoir de quoi subsister. Alors son frère Germain Drewes prouvat que son offre généreuse ne fut nullement un ressentiment passager d'amour et de compassion, mais au contraire ce n'étoit, qu'une preuve essentielle de son caractère solide et vertueux; ainsi il entreprit cette belle action qui vraiment héroïque mérite d'être gravée en lettres d'or dans les annales de l'humanité.

Ses gagesde matelot sur le dit vaisseau (*kluinschip*) étant insuffisants pour son entretien et pour nourrir en même temps la famille deplorable de son frère aîné, il changea de vaisseau, avec permission de son maitre, pour s'engager chez le capitaine du batîment susdit, réglé pour le Lemmer, où il travaille à présent dans la place de son frère, gagnant comme lui 4 florins par semaine, dont chaque fois il fait présent à l'épouse malheureuse et aux pauvres enfans de son frère le conscrit. On assure, qu'un double et pénible travail, à quoi il est obligé pour entretenir lui et cette famille déplorable, ne lui détournéra point de sa résolution charitable, lui qui à l'ame si généreuse et si bien placée, mais qu'il continûra et redoublera plutôt ses efforts, pour soutenir cette famille infortunée, jusqu'au retour de son frère. (*Le Redacteur.*)

---

## *B E R I G T E N.*

JAN JANS MEYER, geboren den 10 Maart 1789 in *Veendam* (Departement van de *Wester-Eems*), afwezig, zonder dat zyn Ouders weten waar hy tegenwoordig zyn verblyf houdt; wordt mits dezen door dezelven opgeroepen, om, zoodra mogelyk, te verschynen, om te dienen in de Conscriptie van 1809, waar van hem No. 95 in het Canton *Zuidbroek* te beurt gevallen is.

### *T O O N E E L - B E R I G T.*

OP DONDERDAG den 21 November 1811: JULIUS VAN SASSEN; groot beroemd *Tooneelspel* in 5 bedryven, door *Zschokke*, schryver van het alom beroemde *Treurspel* ABALLINO. —— Om de uitgebreidheid geen na-stuk.

DIRECTEUREN, van het TOONEEL-LIEVEND GENOOTSCHAP *Utilitatis et Iucunditatis ergo*, brengen door dezen ter kennis der LEDEN, dat de Entrée Billetten voor de Representatie van DE SPEELER; *Tooneelspel;* hetwelk op eerstkomende *Zaturdag*, den 23 dezer zal gegeven worden, op aanstaande *Vrydag morgen* den 22 dezer, van 11 tot 12 uren aan het *Tooneel-Gebouw* zullen worden afgegeven.

DE HOUDERS DER BANK VAN LEENING IN GRONINGEN, adverteren door dezen, dat de panden zoo by hun in de maanden, *Augustus*, *September* en *October* 1810 geteekend met de Letters *X*, *Y* en *Z*. zyn verzet, moeten worden afgerent, of afgelost; als wel de Letter *X*. van den 18 tot den 22 November, Letter *Y*. van den 25 tot den 29 November en Letter *Z*. van den 2 tot den 6 December 1811. zullende by gebreke van dien *finaal worden verkocht*

BY de BANK van LEENING te *Winschoot*, wordt dagelyks gevaceert tot het BELEENEN van PANDEN; ook kan een ieder zonder Panden GELD uit deze Bank krygen, mits onder voldoende Borgstelling. Het Kantoor wordt gehouden ten huize van E. K. GROENEVELD, aan het Kerkhof te *Winschoot.*

## *S T E R F B E R I G T E N.*

Heden overleed, aan hevige koortsen, myne dierbare Echtgenoote ANNA CATHARINA VAN DER MARK, in den ouderdom van 69 jaren, na eene echtvereeniging van 26 jaren. Een ieder bezeffe wat dit verlies, in myne klimmende jaren, voor my is, en houde my van de deelneming myner vrienden en bekenden, ook zonder brieven van rouwbeklag, verzekert.

AMSTELVEEN J. T E R N O O Y.
den 10 November 1811.

Men verzekert, dat, volgens de rapporten van de geneesheeren, het leger op het tydstip der laatste gevechten, 21,000 man telde, buiten staat tot het verrigten van den dienst. Het geheel getal dier personen was niet in het hospitaal; de aan de beterhand zynde daar onder begrepen. (*Journal de l'Empire.*)

De tydingen van Londen, van den 3 dezer, behelzen het volgende:

Volgens de jongste berigten uit Kadix en Gibraltar, blokkeerde de generaal Godinot nog by voortduring het corps van Ballasteros, in de naauwe stelling, welke hy hem gedwongen had, onder de batteryen van laatstgemelde plaats te nemen. Men meende echter, dat, indien de Spaansche generaal niet spoedig versterkingen bekwam, die hem in staat stellen zouden, zich dwars door het Fransche leger eene opening te banen, de gouverneur van Gibraltar besluiten zou, het geblokkeerde corps toe te staan, dat het by detachementen van 500 man tevens door de vesting trok, ten einde zich in de haven in te schepen. De Engelsche afdeeling, die te Tarifa ontscheept was, werd insgelyks door 1500 Franschen geblokkeerd, en alles kondigde aan, dat de expeditie voor de bondgenooten geen beteren uitslag zou hebben, dan die van den generaal Graham. Men zal zich te binnen brengen, dat die generaal al te gelukkig was, om met het overschot van het leger, dat den maarschalk Victor noodzaken moest, het beleg van die vesting op te breken, weder binnen Kadix te kunnen komen.

De maarschalk Victor heeft voor Kadix aanmerkelyke versterkingen bekomen.

(*Journal de l'Empire.*)

ARNHEM *den* 31 *October.* Z. K. en K. Maj. heeft aan de armen dezer stad een geschenk van 6000 francs toegestaan. (*Delfts Court.*)

GULIK *den* 7 *November.* Z. Maj. de Keizer heeft de maire van de stad Wezel eene somme van 1000 francs doen ter hand stellen, om aan de armen te worden uitgedeeld. De pastoor, die op het paleis de mis heeft gelezen, heeft insgelyks 1000 francs ontvangen. (*l'Oracle.*)

ZWOLLE *den* 12 *November.* Eene aankondiging van den maire, van den 9 dezer, behelst mededeeling van de aangename tyding, dat het Z. Maj. den Keizer en Koning behaagt heeft, eene gratificatie van 6000 franken aan de armen dezer stad te schenken, welke de mildadigheid van den grootsten der Monarchen, van den vader der armen en wezen zegenen.

(*Court. v. h. depart. v. d. Monden v. d. Ysfel.*)

AMSTERDAM *den* 15 *November.* In een vorig artikel hadden wy gemeld, dat wy achtervolgens, de lyst der personen zouden mededeelen, in dienst van Engeland, welke het Britsch gouvernement op het vaste land terug zendt, na hen van den staat van deszelfs leger gereformeerd te hebben (zie onze Courant, no. 39 en 40. Wy geven heden een eerste tableau dezer militairen in het licht, waar van men ons geoorloofd heeft, in de bureaux der generale directie van politie een afschrift te nemen; deze lyst toont aan derzelver naam, ouderdom, hunnen tyd van dienst, de redenen, welke hen hebben doen op reforme stellen, mitsgaders hunne geboorteplaats, thans, door eene weldaad van Zyne Majesteit, die van hunne retraite geworden. Het getal dezer ongelukkigen, het welk, veertien dagen geleden, acht honderd was, beloopt thans elf honderd; wy zullen daar van de lyst vervolgen, zoo veel ons het overige van de stof, die wy in dit dagblad te plaatsen hebben, zal toelaten. Het is onnoodig, eenige aanmerkingen hier by te voegen: de daadzaken spreken. (*Zie deze lyst in den Courier van Amsterdam* no. 322.) (*Courier v. Amsterd.*)

GRONINGEN *den* 18 *November.* Ten einde aan de onderstaande anecdote (reeds geplaatst in ons departementaal advertentieblad no. 39), alle mogelyke publiciteit te geven, hebben wy niet willen weigeren dezelve insgelyks door dit blad mede te deelen:

*Uitmuntende trek van broederlyke liefde en opoffering van zich zelven.*

Harm Drewes, een Groninger van geboorte, oud 23 jaren, by de militaire conscriptie van 1808 vry gespeeld hebbende, voer op het Groninger kluinschip, toen zyne oudere broeder Meindert Drewes, dienende op een der veerschepen, die vice versa van Groningen op de Lemmer varen, kort daarna opgeroepen werd, om te loten voor de maritime conscriptie van 24 tot 49 jaren. Een lage nommer verpligtte hem, om eerlang zyn behoeftig huisgezin te verlaten. Dan, naauwelyks had Harm Drewes bovengenoemd hiervan kennis gekregen, of hy besloot in de plaats zyns broeders uit te gaan, doende diensvolgens alle mogelyke moeite, om tot zyn oogmerk te geraken. Doch, alles te vergeefs! Voor de maritime conscriptie nog een jaar te jong zynde, verbood de wet hem den remplaçant van zynen broeder te worden. Meindert Drewes moest derhalven in eigen persoon uittrekken, en zyne vrouw en twee kinderen, zonder middelen van bestaan, achter laten. Maar nu bewees Harm Drewes, dat zyn edelmoedig aanbod niet slechts eene oogenblikkelyke opwelling van medelyden of enthusiasme, maar een essentieel voortdurend onderdeel van zyn deugdzaam karakter geweest was; en zoo bestond hy het volgende Romeinstuk, waardig met goudene letteren in de jaarboeken der menschheid te worden opgeteekend:

Zyne verdienste op het Groninger kluinschip te gering zynde, om daarvan ter ondersteuning zyner schoonzuster, iets afrezonderen, ging hy, met toestemming van den kluinschipper, op het Lemmerder veerschip over, en werkt nu aldaar, in de plaats van zynen broeder, gevende de 4 gls., welke hy wekelyks verdient, aan de achtergeblevene vrouw en twee kinderen van zynen uitgetrokken broeder. Men zegt, dat de edelmoedige ziel daarmede denkt voort te varen, tot op de terugkomst zyns broeders.

(*De Redacteur.*)

---

Heden nacht te 12 uren werd my door den dood ontrukt, na eene ziekte van ruim 4 weken, in den ouderdom van 51 jaren en bynat 9 maanden, myn geliefde Man LUDOLF UILKENS, na dat wy 13 jaren in eenen aangenamen echt hebben mogen leven.

AMSTERDAM A N N A D I N A T U K K E R,
den 12 November 1811. Wedw. LUDOLF UILKENS.

Heden morgen, byna te 6 uren, trof my den gevoeligen slag, door het overlyden van myn waarde en eenige Zuster CHATARINA GRAATSMA, in den hoogen ouderdom van ruim 78 jaren. Zy stierf zeer zacht, en zoo ik hope, zalig. Geve hier van kennis aan vrienden en bekenden.

TEN BOUR J. G R A A T S M A,
den 15 November 1811. *Med. Doctor.*

Op heden ontvingen wy de treurige en onverwachte tyding, dat onzen oudsten Broeder ENGELBARTUS AVERES, in den bloeijenden leeftyd van 38 jaren, op zyn terug reize naar *Groningen*, gepasseerde *Vrydag* avond, omstreeks te *Aduard*, in een sloot is verongelukt. Hoe hartgrievend ons deze slag treft, kan elk, die zyn deugdzaam en eerlyk karakter gekend hebben, ligt beseffen. Van dit treurig en onverwacht berigt, geven wy, door dezen thans gebruikelyken weg kennis aan vrienden en bekenden, met verzoek, om van brieven van rouwbeklag verschoond te mogen blyven.

GRONINGEN A L B E R T G. A V E R E S.
den 16 November 1811. G E E R H A R D U S A V E R E S,
mede uit naam van onze Zuster en Zwager.

---

ZETTING van het ROGGEN-BROOD en BOEKWEITEN-MEEL te *Groningen*, van den 18 November:

| | | | stuiv. | duit. |
|---|---|---|---|---|
| Brood van 8 ℔ | —— | —— | 10 stuiv. | duit. |
| idem 4 — ℔ | —— | —— | 5 —— | —— |
| 't Spind Boekweiten-Meel | | —— | 12 —— | —— |
| ½ —— idem | —— | —— | 6 —— | —— |
| ¼ —— idem | —— | —— | 3 —— | 1 —— |
| ⅛ —— idem | —— | —— | 1 —— | 6 —— |
| 't Pond idem | —— | —— | 1 —— | 7 —— |

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.

*De prys van ieder nommer is 6 duiten.*